理想和使命

Vision and Mission

理想 Vision

在全球提供物业估价和资讯服务的公营机构中，成为典范。

To be a world-wide model as a public agency in property valuation and information services.

使命 Mission

提供公平合理的估价，迅速地征收差饷及地租。
提供优质的物业资讯和相关服务，配合社会的需要。
推广资讯和技术交流，提高物业市场透明度和效率。
扩展积极进取的部门文化和团队精神。

To provide equitable valuations for the efficient and timely collection of rates and Government rent.

To deliver quality property information and related services tailored to the needs of the community.

To contribute to a transparent and efficient property market through information and technology sharing.

To develop a dynamic corporate culture and workforce in partnership with staff.

信念 Values

称心服务
我们主动掌握顾客的需要，时刻提供称心满意的服务。

全力承担
我们就服务水平和表现，竭诚尽责。

专业精神
我们善用专业知识、技术和经验，并坚守至高的诚信。

创新求进
我们力求创新，积极进取，掌握机遇和勇于面对挑战。

以人为本
我们重视每一位同事、伙伴和顾客，以互重互信的精神，同心协力，开拓未来。

物有所值
我们善用资源，向顾客和伙伴提供最佳服务。

Customer Satisfaction
We proactively identify customers' needs, and take every opportunity to enhance customer satisfaction.

Accountability
We accept our accountability to the Government and community for our service standards and performance.

Professionalism
We apply appropriate professional knowledge, skills and experience, and uphold the highest standard of integrity in our work.

Innovation
We anticipate new challenges and opportunities, and respond to these in a timely and creative way.

Respect
We value our colleagues, partners and customers, and look to work with them in a spirit of mutual respect and trust.

Value for Money
We strive to provide the best service to our customers and partners in the most cost-effective manner.